

# Program

# Natur Vision

Mezinárodní filmový festival  
o zvířatech a přírodě  
**Vimperk 17. – 20. září 2013**

Den	Čas promítání	Program
<b>Úterý 17. září 2013</b>		
dopoledne:	08:15 – 09:15 (57 min)	Malá pampeliška: Keks počítá sedm teček (8 min) Hassani a jeho žraloci obrovští (25 min) – Cena NaturVision – filmy pro děti Pampeliška: Krtek – neviditelný podnájemník (24 min) – nominace na Cenu NaturVision – filmy pro děti
	09:30 – 11:00 (86 min)	Můj přítel Tamtam (17 min) Divoké Německo – Lužice (44 min) – 2. Velká filmová cena NaturVision Checker Can – Opice (25 min)
	11:15 – 12:55 (97 min)	Bionika 2 – Nejlepší nápady přírody – Extrémy (53 min) O snění, tulení i mazlení – Surikaty (44 min)
odpoledne:	17:00 – 18:35 (95 min)	Můj přítel Tamtam (17 min) Bionika 2 – Nejlepší nápady přírody – Extrémy (53 min) Checker Can – Opice (25 min)
	19:00 – 20:40 (96 min)	Kulturní krajiny Evropy – Jižní Tyrolsko (52 min) O snění, tulení i mazlení – Surikaty (44 min)
<b>Středa 18. září 2013</b>		
dopoledne:	08:30 – 09:20 (50 min)	Malá pampeliška: Keks a skokan (8 min) Můj přítel Tamtam (17 min) Checker Can – Opice (25 min)
	09:30 – 11:10 (97 min)	Bionika 2 – Nejlepší nápady přírody – Extrémy (53 min) O snění, tulení i mazlení – Surikaty (44 min)
	11:30 – 13:05 (95 min)	Divoké Německo – Lužice (44 min) – 2. Velká filmová cena NaturVision Cesty zebřích stád (51 min) – Nejlepší kamera
odpoledne:	17:00 – 18:45 (103 min)	Kulturní krajiny Evropy – Jižní Tyrolsko (52 min) Cesty zebřích stád (51 min) – Nejlepší kamera
	19:00 – 21:05 (122 min)	Gepardí slzy (29 min) Zelený zázrak – les (93 min) – nominace na Velkou filmovou cenu NaturVision
<b>Čtvrtek 19. září 2013</b>		
dopoledne:	08:15 – 09:15 (57 min)	Malá pampeliška: Keks počítá sedm teček (8 min) Checker Can – Opice (25 min) Pampeliška: Krtek – neviditelný podnájemník (24 min) – nominace na Cenu NaturVision – filmy pro děti
	09:30 – 11:05 (93 min)	Můj přítel Tamtam (17 min) Hassani a jeho žraloci obrovští (25 min) – Cena NaturVision – filmy pro děti Cesty zebřích stád (51 min) – Nejlepší kamera
	11:15 – 12:55 (97 min)	Bionika 2 – Nejlepší nápady přírody – Extrémy (53 min) O snění, tulení i mazlení – Surikaty (44 min)
odpoledne:	17:00 – 18:35 (93 min)	Hassani a jeho žraloci obrovští (25 min) – Cena NaturVision – filmy pro děti Pampeliška: Krtek – neviditelný podnájemník (24 min) – nominace na Cenu NaturVision – filmy pro děti Divoké Německo – Lužice (44 min) – 2. Velká filmová cena NaturVision
	19:00 – 20:40 (97 min)	Bionika 2 – Nejlepší nápady přírody – Extrémy (53 min) O snění, tulení i mazlení – Surikaty (44 min)
<b>Pátek 20. září 2013</b>		
dopoledne:	08:10 – 09:20 (66 min)	Pampeliška: Krtek – neviditelný podnájemník (24 min) – nominace na Cenu NaturVision – filmy pro děti Můj přítel Tamtam (17 min) Checker Can – Opice (25 min)
	09:30 – 11:10 (97 min)	Bionika 2 – Nejlepší nápady přírody – Extrémy (53 min) O snění, tulení i mazlení – Surikaty (44 min)
	11:30 – 13:05 (95 min)	Divoké Německo – Lužice (44 min) – 2. Velká filmová cena NaturVision Cesty zebřích stád (51 min) – Nejlepší kamera

Vstupné na jeden programový filmový blok: 30 Kč.

Předprodej a prodej vstupenek v MěKS Vimperk.

Dopolední představení určena pro školy! Změna programu vyhrazena!

Rezervace dopoledních školních představení **od 2. 9. 2013** výhradně na MěÚ Vimperk - Lenka Švecová, tel.: 388 402 263,  
602 236 484, lenka.svecova@mesto.vimperk.cz



Jihočeský kraj



Realizováno s finanční účastí Jihočeského kraje

# Pozvánka na 12. ročník festivalu NaturVision ve Vimperku

Město Vimperk zve malé i velké milovníky filmů na to nejlepší ze současné mezinárodní produkce filmových dokumentů o zvířatech a přírodě.

## **Bionika 2 – Nejlepší nápady přírody – Extrémy (Bionik 2: Die besten Ideen der Natur – Extreme)**

Režie: John Capener, Rakousko 2012, 53 min

Aby se zvířata mohla vypořádat i s extrémními životními podmínkami, potřebují k tomu co nejlepší, nejodolnější a nejrafinovanější výbavu. Během tří a půl miliardy let musela evoluce stále přicházet s novými, stále chytřejšími prvky a recepturami. Při bližším pozorování zjišťujeme, že příroda mnoho našich složitých technických problémů už vyřešila. Musíme se jen dobře dívat.

## **Checker Can – Opice (Checker Can: Der Affen-Check)**

Režie: Irina Kosean, Německo 2012, 25 min

Na světě žije okolo 350 druhů opic. S některými se Checker Can přímo setká, například se severoafrickými makaky magoty, kteří naši svůj nový domov v oboře Affenberg v Salem u Bodamského jezera, nebo se šimpanzi v Serengeti-Parku v Hodenhagenu. Can přitom hledá odpovědi na důležité otázky: Kdo se může stát vůdcem tlupy? Proč si opice vzájemně probírají srst? Mohou se opice smát?

## **Zelený zázrak – les (Das grüne Wunder – Unser Wald)**

Režie: Jan Haft, Německo 2012, 93 min – nominace na Velkou filmovou cenu NaturVision

Film Jana Hafta, který byl speciálně natočen pro promítání na velkých plátnech, nás svými elegickými záběry provází nejkrásnějším a nejrozmanitějším domácím životním prostředím – lesem. Intimní pozorování života známých druhů střídají příběhy obyvatel lesa, které téměř nikdo nezná. V závěru prolíná jednotlivými záběry lesa také nová, radikální myšlenka moderního způsobu ochrany přírody.

## **Gepardí slzy (Die Tränen des Geparden)**

Režie: Angela Graas, Německo 2012, 29 min

Podle staré pohádky obyvatel namibijské buše se u geparda kdysi objevily stopy slz v srsti na obličejí, když bylo jedné gepardici ukradeno mládě. Také gepardí bratři Tearmark a Ayla ztratili svou matku a byli vychováni v areálu Naankuse Wildlife Sanctuary. Nyní jsou už čtyři roky staří a mají být vypuštěni do volné přírody na okraji pouště Namib.

## **Hassani a jeho žraloci obrovští (Hassani und seine Walhaie)**

Režie: Frank Feustle, Německo 2013, 25 min – Cena NaturVision – filmy pro děti

Hassani žije na Mafii, malém tropickém ostrově u pobřeží východní Afriky. Každou volnou minutu tráví na moři u svých nejoblíbenějších zvířat – žraloků obrovských. Dokonce se zapojil i do služeb výzkumu: jednou ročně počítá a fotografuje tyto velmi ohrožené mořské velikány.

## **Kulturní krajiny Evropy – Jižní Tyrolsko (Kulturlandschaften Europas – Südtirol)**

Režie: Susann Reichenbach, Německo 2012, 52 min

Rozkvetlé horské pastviny, nekonečné ovocné plantáže, romantické vesničky – tak známe jižní Tyrolsko. Ale zemědělství je tady pro člověka stálou výzvou, převážnou většinu regionu totiž tvoří vysoké kamenné hory. Film představuje obyvatele, kteří se tu zabydleli, jako například rodinu horského sedláka v národním parku Stilsfer Joch, horolezce Reinholda Messnera na jeho samozásobitelském statku nebo pěstitele jahod v údolí Martelltal.

## **Pampeliška: Krtek – neviditelný podnájemník (Löwenzahn: Maulwurf – Der unsichtbare Untermieter)**

Režie: Herwig Fischer, Německo 2012, 24 min – nominace na Cenu NaturVision – filmy pro děti

Fritz a jeho pes Keks právě poznali svého nového podnájemníka – krtka. Fanatik Heinz Kluthe, který touží po zavedení dokonalého pořádku, chce ale vyhnat všechny škůdce, především pak krtky. Fritz mu samozřejmě nechce pomáhat a popudí si proti sobě všechny sousedy. Musí tedy najít opravdu dobré argumenty pro to, aby mohl spolu se svým malým podnájemníkem zůstat v Elchwinkelu.

## **Malá pampeliška: Keks a skokan (Löwenzähnen: Keks und der Tümpelspringer)**

Režie: Manuela Stacke, Německo 2012, 8 min

Copak to kváká v rákosí? Pes Keks se opět vydává na dobrodružství. Zvědavý čtyřnožec vypátrá svým citlivým nosem žabáka Ferdinanda, mistra skoku a mnohonásobného tatínka! Ten se Keksovi pochlubí se svými potomky, kteří ale jako žaby vůbec nevypadají...

## **Malá pampeliška: Keks počítá sedm teček (Löwenzähnen: Keks zählt sieben Punkte)**

Režie: Manuela Stacke, Německo 2012, 8 min

Bernský salašnický pes Keks uslyší ve své zahradě bzučení. Odkud pochází a kdo se za ním skrývá? Není vůbec jednoduché vypátrat neposedné sluněčko sedmítečné. Mezi listy a větvemi objeví Keks svou novou kamarádku. Má černé tečky a nádherná červená křídla. Jestlipak by tečky slušely i Keksovi?

## **Můj přítel Tamtam (Mein Freund Tamtam)**

Režie: Attila Dávid Molnár, Maďarsko 2012, 17 min

Už jen 50 nosorožců sumaterských žije v džungli na Borneu. Tamtam je jedním z nich. Palmové plantáže neumožňují, aby se nosorožci mohli setkat a pářit. Malá zvědavá moucha se s Tamtmem seznámí a představí malým divákům práci Leibnizova institutu pro výzkum zvířat žijících v zoologických zahradách i ve volné přírodě, který se snaží zachránit tyto nosorožce.

## **Cesty zebřích stád (Der Streifzug der Zebras)**

Režie: Adrian Bailey, Robyn Keene-Young, kamera: Adrian Bailey, Rakousko 2013, 51 min – Nejlepší kamera

Když se nad pouští Kalahari objeví bouřkové mraky, které oznamují začátek období dešťů, hrabe už 20 000 zebber nervózně svými kopyty. První kapky sotva stačí dopadnout na vyprahlou poušť a už začíná jeden z největších tahů zvířat v jižní Africe. Film dokumentuje putování zebber od řeky Boteti k travnatým savanám na okraji solných pánví Makgadikgadi, kde se od nepaměti rodí jejich hříbata.

## **O snění, tulení i mazlení – Surikaty (Vom Kuseln, Träumen und Schmusen – Erdmännchen)**

Režie: Christian Herrmann, Německo 2012, 44 min

Z nory postupně vylézají surikaty, stavějí se na zadní nohy a mžourají do slunečních paprsků. Co se ale děje, když opět zmizí ve své noře? Jak surikaty spí? Mazlí se také? Jak chrání své území? Společně s výzkumníky curyšské univerzity hledal odpovědi na tyto otázky i tým Bavorské televize.

## **Divoké Německo – Lužice (Wildes Deutschland – Die Lausitz)**

Režie: Henry M. Mix, Německo 2013, 44 min – 2. Velká filmová cena NaturVision

Daleko na východě Německa leží Lužice. V „zemi tisíce rybníků“ žijí zvířata jako vydra nebo bukač velký, v lužních lesech dokonce vychovávají své mladé potomky i losi. Jen o několik kilometrů dál za sebou dlouholetá těžba hnědého uhlí zanechala navršené haldy hlušiny a vodní nádrže. Příroda se sem ale vrací – bývalými vojenskými cvičišti dnes procházejí vlčí smečky a jeleni evropsí.